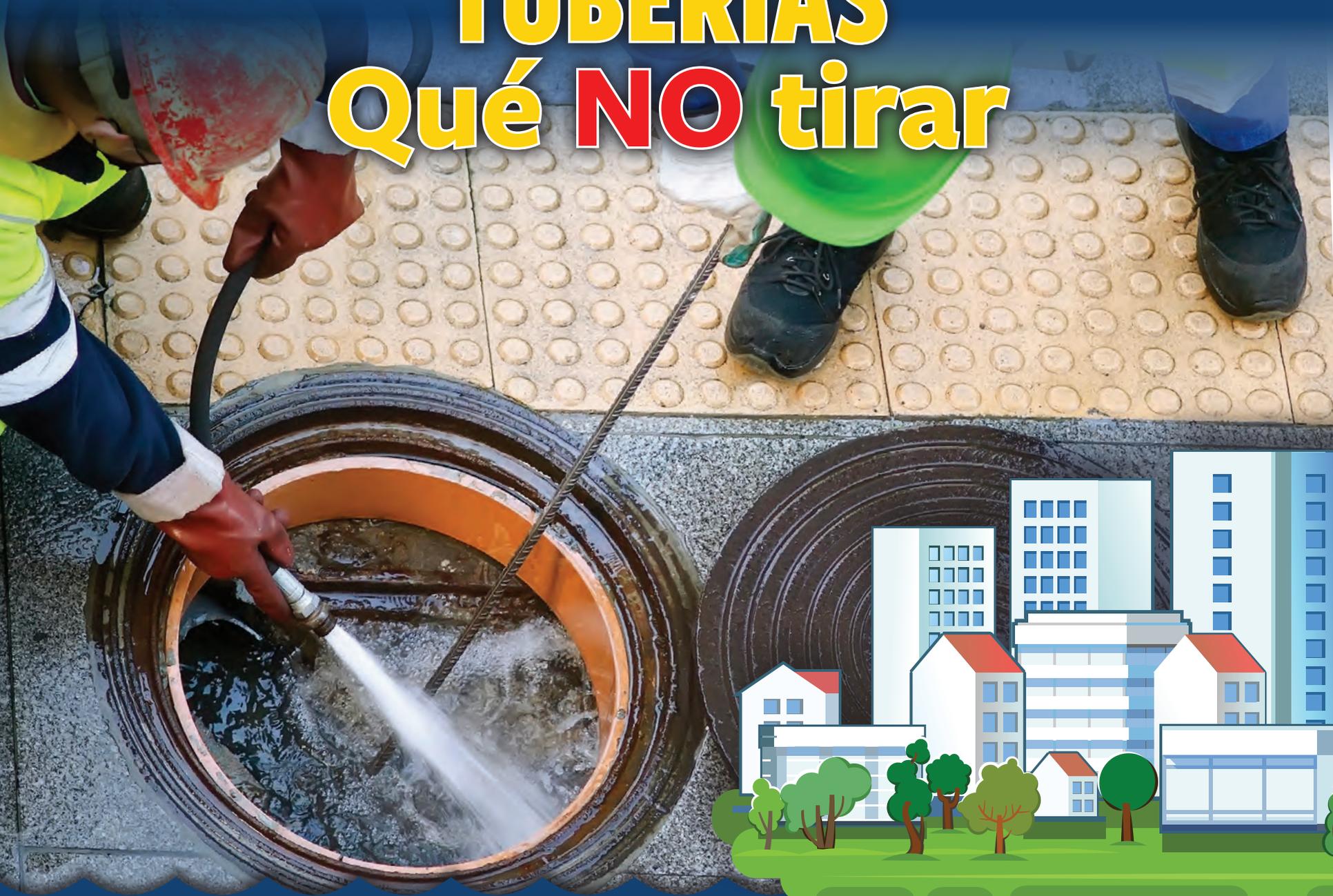


PROTEGIENDO NUESTRAS TUBERÍAS Qué **NO** tirar



Hillsborough
County Florida

Tampa Bay
Times
NIE
newspaper in education
tampabay.com/nie

CUATRO PLANTAS DE AGUA POTABLE PROPORCIONAN 71 MILLONES DE GALONES DE AGUA POTABLE LIMPIA CADA DÍA.

CINCO PLANTAS DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES TRATAN 45 MILLONES DE GALONES DE AGUAS RESIDUALES CADA DÍA.

CADA DÍA SE ENTREGAN 29 MILLONES DE GALONES DE AGUA RECICLADA A CLIENTES RESIDENCIALES Y COMERCIALES.



Hillsborough County Florida

Acerca de los recursos hidráulicos del Condado Hillsborough

Los Recursos Hidráulicos del Condado proporcionan más de 71 millones de galones de agua potable a 704,285 personas y tratan alrededor de 45 millones de galones de aguas residuales cada día. Además, cada día se entregan 29 millones de galones de agua recuperada a 27,412 clientes residenciales y comerciales. El Condado opera cuatro plantas principales de agua, cinco plantas de tratamiento de aguas residuales, una instalación de biosólidos, un centro de servicio al cliente, un laboratorio ambiental, más de 850 estaciones de bombeo de aguas residuales y más de 5,900 millas de tuberías.

Contactos Recursos Hidráulicos

Visita HCFLGov.net/water

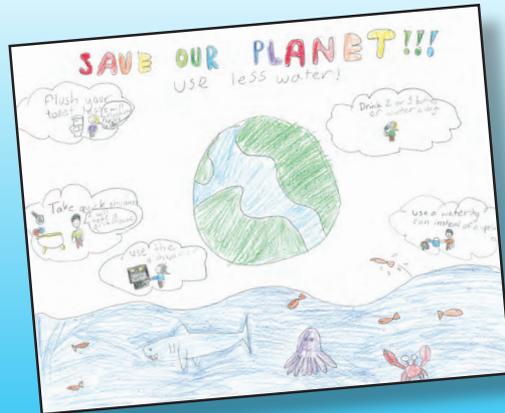
Llama a 813-272-5977

Solicita una presentación

El Departamento de Recursos Hidráulicos del condado Hillsborough ofrece presentaciones educativas libres de cargos a escuelas, empresas, grupos comunitarios y asociaciones de propietarios de viviendas sobre el Programa "Unflushables", el Programa de Reciclaje de Aceite de Cocina (CORE) y mucho más. Las presentaciones se pueden ajustar según las necesidades de su grupo. La mayoría de las presentaciones duran entre 15 y 20 minutos. Visita HCFLGov.net/core y haz clic en Solicitar una presentación CORE para programarla.

Concurso anual de carteles Drop Savers

El Departamento de Recursos Hidráulicos de Hillsborough y el Departamento de Agua de la Ciudad de Tampa invitan a los estudiantes de K-12 en las Escuelas Públicas del Condado a participar en el concurso anual de carteles "Drop Savers" creando un cartel que ilustra la importancia de la conservación del agua. Las escuelas de los estudiantes ganadores reciben estaciones de llenado de agua y botellas de agua reutilizables para sus clases de arte. Los carteles ganadores aparecerán en los sitios web de Drop Saver del condado Hillsborough y la ciudad de Tampa y también se enviarán a la competencia de la Sección de Florida de la Asociación Estadounidense de Obras Hidráulicas. Para obtener más información, visita HCFLGov.net/water y haz clic en Concurso de carteles Drop Savers.



llama al 727-893-8138 o envía un correo electrónico a ordernie@tampabay.com. Síguenos en Twitter en twitter.com/TBTimesNIE. Encuéntranos en Facebook en facebook.com/TBTNIE

NIE Staff

Jodi Pushkin, gerente, jpushkin@tampabay.com
Sue Bedry, especialista, sbedry@tampabay.com

© Tampa Bay Times 2022

Créditos

Escrito por: Sue Bedry, Times Staff
Actividades curriculares por: Sue Bedry, Times Staff y Jodi Pushkin, Times Staff
Diseñado por Stacy Rector, Fluid Graphic Design, LLC

Estándares de Florida

Esta publicación y las actividades se enfocan en los siguientes Estándares de Florida: Ciencias: SC.68.N.1.1; SC.68.N.1.4; SC.68.N.1.5; SC.68.N.3.1; SC.68.CS-CP.3.2; SC.68.CS-CS.2.2; SC.68.CS-PC.2.8;

SC.68.CS-PC.3.1; SC.68.CS-PC.3.3; SC.68.CS-PC.3.5; SC.7.E.6.6; SC.7.L.17.1; SC.7.L.17.3; SC.7.N.1.1; SC.7.N.1.2; SC.7.N.1.4; SC.7.N.1.5; SC.7.P.11.1; SC.7.P.11.2; SC.8.N.4.1B.E.S.T.ELA.68.C.1.3; SLA.68.C.1.4; SLA.68.C.2.1; ELA.68.C.3.1; ELA.68.C.4.1; SLA.68.R.2.2; SLA.68.R.2.3; ELA.68.R.2.4; ELA.68.V.1.1; SLA.68.V.1.3; ELA.612.F.2.1; ELA.612.F.2.2; ELA.612.F.2.3; ELA.612.F.2.4 **Artes del lenguaje:** LAFS.68.L.1.1; LAFS.68.L.1.2; LAFS.68.L.2.3; LAFS.68.L.3.4; LAFS.68.L.3.6; LAFS.68.RI.1.1; LAFS.68.RI.1.2; LAFS.68.RI.3.7; LAFS.68.RI.3.8; LAFS.68.RI.4.10; LAFS.68.SL.1.1; LAFS.68.SL.1.2; LAFS.68.SL.1.3; LAFS.68.SL.2.4; LAFS.68.SL.2.5; LAFS.68.SL.2.6; LAFS.68.W.1.1; LAFS.68.W.1.2; LAFS.68.W.2.4; LAFS.68.W.3.7; LAFS.68.W.3.8; LAFS.68.W.3.9; LAFS.68.W.4.1 LAFS.68.W.1.2; LAFS.68.W.2.4; LAFS.68.W.3.7; LAFS.68.W.3.8; LAFS.68.W.3.9; LAFS.68.W.4.10

Enseña con el Times y gana

Educadores, comparte 100 palabras sobre cómo utilizaste este recurso en tu salón de clases para tener la oportunidad de ganar una tarjeta de regalo de \$15. Visita tampabay.com/nie y haz clic en Recursos, Información para maestros, para obtener más información e ingresar.

Periódico de Educación

El programa del Periódico de Educación del Tampa Bay Times (NIE por sus siglas en inglés) es un esfuerzo cooperativo entre las escuelas y Times Publishing Co. para fomentar el uso de periódicos impresos y electrónicos como recursos educativos: un libro

de texto vivo. Nuestros recursos educativos entran en la categoría de texto informativo, un tipo de texto de no ficción. El propósito principal del texto informativo es transmitir información sobre el mundo natural o social. NIE sirve a educadores, estudiantes y familias, proporcionando a las escuelas materiales didácticos del Tampa Bay Times, ganador del premio Pulitzer, además de publicaciones educativas originales galardonadas, guías para maestros, planes de lecciones, talleres para educadores y muchos más recursos, todo sin costo para las escuelas, profesores o familias. En 2020-2021, NIE proporcionó más de 1 millón de copias impresas y 10 millones de ediciones digitales del Times a las aulas del área. Para obtener más información sobre NIE, visita tampabay.com/nie,

Tampa Bay Times
NIE
newspaper in education
tampabay.com/nie

El ciclo del agua



En nuestro planeta el agua circula entre lagos, ríos, océanos, la atmósfera y la tierra en un ciclo continuo, llamado ciclo del agua. El ciclo del agua describe cómo el agua se evapora de la superficie de la Tierra, sube a la atmósfera, se enfría y se condensa en nubes y vuelve a caer a la superficie como precipitación. Visita gpm.nasa.gov/education/videos/water-cycle-animation para ver una animación del ciclo del agua de la Tierra.

¿Qué es el agua potable?

El agua potable es agua que es segura para beber. En Florida, nuestra agua potable proviene de los sistemas estatales de ríos, arroyos, humedales, lagos, manantiales, acuíferos y estuarios. En los Estados Unidos, la Agencia de Protección Ambiental (EPA por sus siglas en inglés) establece estándares nacionales para la calidad del agua potable. En el condado Hillsborough, puedes encontrar el informe de calidad del agua visitando HCFLGov.net/water y haciendo clic en Water Quality.

¿Qué son las aguas residuales?

Las aguas residuales son las que se han utilizado en un hogar o negocio, incluida el agua de fregaderos, duchas, bañeras, inodoros, lavadoras y lavavajillas. Las aguas residuales también son producidas por industrias como la agricultura, la manufactura y la minería. Las aguas residuales contienen contaminantes tales como desechos humanos y animales, restos de comida, aceites, jabones y productos químicos. Si las aguas residuales no se tratan adecuadamente, estos contaminantes pueden llegar a las vías fluviales y al acuífero, lo que puede dañar el medio ambiente, la vida silvestre y la salud humana.

¿Qué es el agua reciclada?

El agua recuperada o reciclada es el agua residual altamente tratada que se puede utilizar para procesos industriales y el riego de céspedes, jardines y campos de golf.



¿Adónde van las aguas residuales de nuestra casa?

Luego que las aguas residuales salen de tu hogar, por el fregadero, el desagüe de la ducha o el inodoro, estas viajan a través de las tuberías antes de unirse a las aguas residuales de otros hogares, negocios e industrias en las alcantarillas del condado. Si está en el sistema de alcantarillado del condado, todos los desagües de su casa están conectados a una sola tubería que conduce a la calle. La tubería en la calle recoge las aguas residuales de todas las casas de su área y fluye a una tubería más grande que recoge el agua de otras calles. Luego, las aguas residuales fluyen hacia tuberías aún más grandes que conectan los vecindarios. Eventualmente, todas estas tuberías conducen a una de las cinco plantas de tratamiento de aguas residuales del condado, donde se tratan y limpian las aguas residuales para que puedan devolverse al medio ambiente de manera segura.

Fuentes: Agencia de Protección Ambiental, Departamento de Protección Ambiental de Florida, Recursos Hidráulicos del Condado Hillsborough, National Geographic Kids, Distrito de Administración del Agua del Suroeste de Florida, Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, Servicio Geológico de los Estados Unidos.



MÁS ALLÁ DEL TEXTO:

Contaminación del agua

MATERIALES NECESARIOS

- Un vaso
- Agua
- Colorante alimenticio rojo o azul.
- Un cuchillo
- Un tallo de apio fresco con hojas

PROCEDIMIENTO

- 1 Llena el vaso con agua.
- 2 Agrega dos o tres gotas de colorante para alimentos al agua. Describe o dibuja lo que sucede.
- 3 Lava el apio, dejando las hojas.
- 4 Corta alrededor de una pulgada de la parte inferior del tallo de apio. Describe o dibuja cómo se ve el tallo en este punto.
- 5 Coloca el tallo de apio en el vaso lleno de agua coloreada. Describe o dibuja lo que crees que sucederá. Deja el apio en el vaso durante la noche.
- 6 Por la mañana, describe cómo se ve el agua. Retira el tallo de apio del agua. Describe o dibuja cómo se ve el tallo en este punto.
- 7 Usa el cuchillo para cortarlo en rodajas. ¿Qué encuentras en el tallo? ¿En las hojas? Describe o dibuja lo que observas.

Si el colorante alimenticio representa la contaminación en nuestra agua, ¿qué sugiere este experimento acerca de la forma en que se propaga la contaminación por el medio ambiente y entra en la cadena alimentaria? Crea un póster que ilustre el experimento, sus resultados y tus conclusiones. Utilizando los artículos de noticias en el *Tampa Bay Times*, escribe un breve artículo científico que se centre en lo que has aprendido. Comparte tu póster y las ideas más importantes del artículo con tu clase.

Adaptado de: *Kids Ecology Corps, "When You Use Water, You Use Everything In It"*

Estándares de Florida: Ciencias: SC.68.N.3.1; SC.68.N.3.2; SC.68.N.3.3; SC.68.N.3.4B.E.5.T; ELA.68.C.1.3; SLA.68.C.1.4; SLA.68.C.2.1; SLA.68.C.3.1; SLA.68.C.4.1; ELA.68.R.2.2; ELA.68.R.2.3; SLA.68.R.2.4; SLA.68.V.1.1; SLA.68.V.1.3; ELA.612.F.2.1; ELA.612.F.2.2; ELA.612.F.2.3; ELA.612.F.2.4 Artes del lenguaje: LAFS.68.RI.1.1; LAFS.68.RI.1.2; LAFS.68.RI.3.7; LAFS.68.RI.3.8; LAFS.68.RI.4.10; LAFS.68.SL.1.1; LAFS.68.SL.1.2; LAFS.68.SL.1.3; LAFS.68.SL.2.4; LAFS.68.SL.2.5; LAFS.68.SL.2.6; LAFS.68.W.1.1; LAFS.68.W.1.2; LAFS.68.W.2.4; LAFS.68.W.3.7; LAFS.68.W.3.8; LAFS.68.W.3.9



Pie de Foto Un equipo de Recursos Hídricos del Condado Hillsborough elimina una obstrucción de alcantarillado causada por personas que tiran artículos, como toallitas húmedas, que no se pueden tirar en el inodoro.

Qué no debemos tirar

Las únicas cosas que deben tirarse por el inodoro son: orina, heces y papel.

Los sistemas de alcantarillado y tratamiento de aguas residuales están diseñados para manejar únicamente desechos biológicos humanos y papel higiénico.

Cuando otros artículos se descargan, obstruyen las tuberías y las bombas, lo que provoca la acumulación de aguas residuales, obligando a un mantenimiento y reparaciones adicionales, destruyendo equipos costosos y elevando los costos para los servicios públicos y los consumidores.

El mayor problema al que se enfrentan los sistemas de alcantarillado en los EE. UU. son las toallitas desechables. En los últimos años, las toallitas de bebé, de cuidado personal y de limpieza se han convertido en

productos domésticos habituales. Aunque las empresas comercializan estas toallitas como “desechables”, no se disuelven en el inodoro ni en el sistema de alcantarillado como el papel higiénico normal. En cambio, permanecen intactos, obstruyendo las tuberías y bombas de alcantarillado y provocando que las aguas residuales no tratadas se acumulen en las casas o se desborden de las alcantarillas.

Las aguas residuales no tratadas pueden contener bacterias, virus, organismos parásitos, gusanos intestinales, moho y hongos. Como resultado, pueden causar enfermedades que van desde calambres estomacales y diarrea hasta enfermedades potencialmente mortales como el cólera y la disentería.

Fuentes: Agencia de Protección Ambiental, Condado Hillsborough, Extensión de la Universidad Estatal de Michigan, Washington Post.

Microplásticos: dañinos para nuestro medio ambiente

Los desechos plásticos que tienen menos de 5 milímetros de largo (aproximadamente el tamaño de una semilla de sésamo) se denominan microplásticos. Los microplásticos provienen de una variedad de fuentes, incluidos los desechos plásticos más grandes que se rompen en pedazos más pequeños.

Los microplásticos son peligrosos para la vida silvestre porque pueden confundirse con alimentos y comerse. El plástico no solo no es nutritivo, sino que también puede estar contaminado con toxinas y metales del agua contaminada. Según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), los desechos plásticos provocan la muerte de más de un millón de aves marinas y más de 100.000 mamíferos marinos cada año.

Los científicos aún no saben cuál será el impacto a largo plazo en la salud humana de los plásticos en nuestra cadena alimentaria.

Dado que los plásticos son en gran parte no biodegradables, la contaminación por microplásticos es un problema ambiental a largo plazo. En los últimos años, las toallitas húmedas y las mascarillas se han convertido en importantes fuentes de contaminación por microplásticos. Las toallitas y mascarillas incluyen fibras de plástico, que se fragmentan fácilmente en miles de millones de fibras microplásticas.

Fuentes: Enciclopedia Británica, Agencia de Protección Ambiental, Investigación de Ciencias Ambientales y Contaminación, The Lancet Planetary Health, Administración Nacional Oceánica y Atmosférica, New York Times, Teach Engineering.



Nunca descargues

- ✘ Toallitas de limpieza, cuidado personal o de bebés
- ✘ Toallas de papel de cocina
- ✘ Pañales de tela o desechables
- ✘ Productos de higiene femenina
- ✘ Bolsas de algodón o hisopos
- ✘ Hilo dental
- ✘ Productos de planificación familiar
- ✘ Guantes de goma
- ✘ Bolsas de plástico
- ✘ Granos de café
- ✘ Pelo
- ✘ Lentes de contacto
- ✘ Medicamentos
- ✘ Arena para gatos

NO A LAS MEDICINAS por el desagüe

Los medicamentos no utilizados o no deseados nunca deben tirarse por el inodoro ni por el desagüe.

Los sistemas públicos de alcantarillado y agua no fueron diseñados para filtrar los elementos químicos y biológicos que se encuentran en estos. Los medicamentos recetados y de venta libre si se vierten por el fregadero o por el inodoro pueden pasar a través del sistema de tratamiento y entrar en ríos y lagos.

A medida que estos productos químicos se abren camino desde nuestro inodoro hasta nuestras vías fluviales, pueden afectar la salud y el comportamiento de la vida silvestre, como insectos, peces y pájaros y finalmente terminar en nuestra agua potable.

Cómo deshacerte de los medicamentos

Eventos y sitios de recolección de devolución de medicamentos

El Día Nacional de Devolución de Medicamentos Recetados de la Administración de Control de Drogas de EE. UU. se lleva a cabo anualmente en octubre. La eliminación de medicamentos durante todo el año también está disponible en algunas instalaciones médicas y farmacias. Visita dea.gov/take-back-day para obtener más información.

Sources: Environmental Protection Agency, Florida Department of Environmental Protection, Florida Department of Health, U.S. Geological Survey

Herramienta de localización para eliminación de medicamentos

La Asociación Nacional de Farmacias ofrece una herramienta de localización en línea para encontrar cajas de eliminación de medicamentos permanentes en tu área. Visita safe.pharmacy/drug-disposal para obtener más información y buscar por código postal o dirección.



MÁS ALLÁ DEL TEXTO:

¿Desechable o no?

En esta actividad, medirás la velocidad a la que los productos comunes se descomponen en presencia del agua. A partir de estas observaciones, podrás hacer sugerencias sobre los materiales que deben o no deben tirarse por el inodoro.

MATERIALES NECESARIOS

- Cinco frascos de un cuarto, pueden ser frascos de conservas o de mayonesa vacíos.
- Materiales a probar:
 - ▷ Papel higiénico de una sola capa
 - ▷ Papel higiénico de doble capa o supersuave
 - ▷ Toallitas etiquetadas como desechables
 - ▷ Toallas de papel de cocina
 - ▷ Bolas de algodón o hisopos

PROCEDIMIENTO

- 1 Escribe predicciones sobre lo que crees que sucederá con cada material de muestra.
- 2 Llena cada frasco con agua del grifo y coloca un tipo de material de muestra en cada uno. Etiqueta cada frasco con el nombre del material que contiene. Agita cada frasco para mezclar el contenido.
- 3 Agita cada frasco con la misma fuerza y el mismo número de veces.
- 4 Durante un período de dos a seis semanas, observa, dibuja y describe los cambios en los materiales. Crea gráficos de los cambios en los materiales a lo largo del tiempo.
- 5 Al final del período de observación, saca conclusiones basadas en tus resultados. ¿Hay algún material que se haya disuelto completamente? ¿Hay alguno que no pareció cambiar de ninguna manera? En base en tus observaciones, ¿qué materiales piensas que deben desecharse? ¿Por qué? ¿Cuáles no se deben desecharse? ¿Por qué?
- 6 Utilizando los artículos del *Tampa Bay Times*, escribe un informe de noticias especiales sobre lo que has descubierto. Mejora tu artículo con un gráfico, cuadro o infografía.

Estándares de Florida: Ciencias: SC.68.N.3.1; SC.68.N.3.2; SC.68.N.3.3; SC.68.N.3.4 MEJOR: ELA.68.C.1.3; SLA.68.C.1.4; ELA.68.C.2.1; ELA.68.C.3.1; SLA.68.C.4.1; SLA.68.R.2.2; SLA.68.R.2.3; ELA.68.R.2.4; ELA.68.V.1.1; SLA.68.V.1.3; ELA.612.F.2.1; ELA.612.F.2.2; ELA.612.F.2.3; ELA.612.F.2.4 Artes del lenguaje: LAFS.68.RI.1.1; LAFS.68.RI.1.2; LAFS.68.RI.3.7; LAFS.68.RI.3.8; LAFS.68.RI.4.10; LAFS.68.SL.1.1; LAFS.68.SL.1.2; LAFS.68.SL.1.3; LAFS.68.SL.2.4; LAFS.68.SL.2.5; LAFS.68.SL.2.6; LAFS.68.W.1.1; LAFS.68.W.1.2; LAFS.68.W.2.4; LAFS.68.W.3.7; LAFS.68.W.3.8; LAFS.68.W.3.9

Concurso anual de videos para escuelas secundarias "To Flush or Not to Flush"

Se invita a los estudiantes de secundaria de Florida de los grados 9 a 12 a enviar anuncios de servicio público (PSA) o videos que expliquen de manera creativa lo que pertenece o no a nuestros inodoros. Se otorgan premios en efectivo entre \$200 y \$700 a los estudiantes ganadores y sus maestros.

Este concurso es patrocinado anualmente por la Florida Water Environment Association (FWEA). Para obtener más información, visita fwea.org/video_contest.php

Estudiantes de Strawberry Crest High School son los ganadores de 2021

Felicitaciones a los estudiantes Leo Meng y Hubert Pilichowski de Strawberry Crest High School, quienes ganaron el primer lugar en el concurso de videos de la Florida Water Environmental Association de 2021 con su anuncio de servicio público, "Toilets Tonight".

¡Mira el video ganador visitando HCFLGov.net/water y haciendo clic en Don't Flush It!



Esfuerzo de Reciclaje de Aceite de Cocina Residencial (CORE)

Los aceites de cocina y las grasas usadas son un problema grave para las tuberías domésticas y el sistema de recolección de aguas residuales del condado Hillsborough.

El aceite de cocina o la grasa que se vierte por el desagüe gelifica y se solidifica dentro de las tuberías, líneas de alcantarillado y estaciones de bombeo de alcantarillado, restringiendo el flujo de agua. Eso puede hacer retroceder las tuberías de la casa y hacer que el equipo no funcione correctamente, lo que puede provocar derrames de aguas residuales, desbordamientos en las calles y malos olores en las casas y los vecindarios.

Lo que **SÍ** se debe y lo que **NO** se debe hacer con el aceite de cocina

- **NO** arrojes aceite de cocina o grasa por el desagüe, incluso si lo sigue con agua caliente o jabón.
- **NO** tires el aceite o la grasa de cocina por el inodoro.
- **NO** tires alimentos grasosos al triturador de basura.
- **NO** coloques aceite de cocina usado en tu carrito de reciclaje azul.
- **SÍ** tira los restos de comida a la basura antes de lavar ollas, sartenes y platos.
- **SÍ** utiliza un colador de malla fina en tu fregadero para evitar que la suciedad se vaya por el desagüe.
- **SÍ** limpia los restos de comida del fregadero y tíralos a la basura.
- **SÍ** recicla el aceite de cocina usado y las grasas.

Dónde reciclar el aceite de cocina usado

Recicla tu aceite de cocina usado, la manteca y la grasa las 24 horas del día, los siete días de la semana en las estaciones de recolección (CORE) en todo el condado. Busca los gabinetes independientes con la identificación del esfuerzo de reciclaje de aceite de cocina.

CORE - Ubicaciones

BIBLIOTECAS

- **South Shore Regional Library** - 15816 Beth Shields Way, Ruskin, FL 33584
- **Bloomington Regional Library** - 1906 Bloomington Ave., Valrico, FL 33596
- **Riverview Branch Library** - 9951 Balm Riverview Dr., Riverview, FL 33569
- **Seffner/Mango Branch Library** - 410 N Kingsway Road, Seffner, FL 33584
- **78th Street Community Library** - 7625 Palm River Road, Tampa, FL 33619
- **Austin Davis Public Library** - 17808 Wayne Road, Odessa, FL 33556
- **Maureen B. Gauzza Regional Library** - 11211 Countryway Blvd., Tampa, FL 33626
- **Jimmie B. Keel Regional Library** - 2902 W Bearss Ave., Tampa, FL 33618
- **Brandon Regional Library** - 619 Vonderburg Road, Brandon, FL 33511

CENTRO DE SERVICIOS PÚBLICOS

- **South-Central Brandon Support Operations Complex** - 332 N Falkenburg Road, Tampa, FL 33619

PARQUES Y CENTROS DE RECREACIÓN

- **Woodlake Park** - 9207 Woodlake Park, Tampa, FL 33615
- **Jackson Springs Community Center** - 8620 Jackson Springs Road, Tampa, FL 33615
- **North Lakes Recreation Center** - 2640 N Lakeview Dr., Tampa, FL 33618
- **Northdale Park** - 15550 Spring Pine Dr., Tampa, FL 33624

OTRAS UBICACIONES DEL CONDADO

- **Covington Garden Pump Station** - 6505 Covington Garden Dr., Tampa, FL 33572
- **FishHawk Pump Station** - 15455 FishHawk Blvd., Lithia, FL 33547
- **Durant Rd. Pump Station** - 5125 Durant Road, Dover, FL 33527
- **EPC** - 3629 Queen Palm Dr., Tampa, FL 33619
- **Hamilton Pump Station** - 4116 W Hamilton Ave., Tampa, FL 33614
- **Fairway Meadows Pump Station** - 10704 Fairway Meadows Dr., Riverview, FL 33579
- **Golf & Sea Pump Station** - 6071 Golf and Sea Blvd., Apollo Beach, FL 33572
- **Summerfield Pump Station** - 13393 Summerfield Blvd., Riverview, FL 33579
- **South Regional Service Center** - 410 30th St. SE, Ruskin, FL 33570
- **NW Transfer Station** - 8001 W Linebaugh Ave., Tampa, FL 33625
- **6th Street Utility Pump Station** - 1306 Sixth St. SE, Ruskin, FL 33567



Cómo reciclar el aceite de cocina usado

Todos los aceites de cocina, incluidos los aceites para freír y las grasas del tocino y las hamburguesas, pueden causar problemas en la plomería del hogar y en el sistema de recolección de aguas residuales. Esto es lo que debes hacer:

1. Vierte con cuidado el aceite de cocina enfriado en un recipiente grande y resistente de plástico o vidrio apto para uso alimentario con tapa. No utilices recipientes que contengan productos derivados del petróleo (como aceite de motor).
2. Cierra el recipiente y guárdalo en un lugar fresco y seguro.
3. No mezcles el aceite con ningún otro líquido o producto.
4. Una vez que el contenedor esté lleno, llévalo a una estación CORE o a un Centro de Recolección de Residuos Peligrosos Domiciliarios.



Si quieres saber de CORE

- Visita HCFLGov.net/core
- Llama al 813-272-5977, ext. 43515
- Envía un correo electrónico a GotGrease@HCFLGov.net
- Escanea el código QR a la izquierda



Centros de Recolección de Residuos Domésticos Peligrosos (HHW por sus siglas en inglés)

El aceite de cocina usado también se acepta en los tres Centros de Recolección de Desechos Domésticos Peligrosos del Condado Hillsborough.

PRIMER SÁBADO DEL MES

Centro de Desechos Domésticos Peligrosos de Sheldon Road

Acepta HHW el primer sábado de cada mes, de 8 a.m. a 2 p.m.
9805 Sheldon Road, Tampa, FL 33635

SEGUNDO SÁBADO DEL MES

La instalación de desechos sólidos del sur del condado

Acepta HHW el segundo sábado de cada mes, de 8 a.m. a 2 p.m.
13000 U.S. 41, Gibsonton, FL 33534

TERCER SÁBADO DEL MES

Instalación de residuos sólidos de Hillsborough Heights

Acepta HHW el tercer sábado de cada mes, de 8 a.m. a 2 p.m.
6209 County Road 579, Seffner, FL 33584

Los Centros de Recolección de HHW del condado Hillsborough son para uso de todos los residentes del condado. No se aceptarán cantidades comerciales o excesivas de residuos. Los residentes deben mostrar una identificación con foto válida. Para obtener más información sobre este programa, visita [HCFLGov.net/HHW](https://www.hcflgov.net/HHW).



NUNCA TIRES POR EL DRENAJE LOS DESECHOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS (HHW)

Los productos que contienen ingredientes tóxicos, inflamables, corrosivos o reactivos se conocen como residuos domésticos peligrosos (HHW). Los ejemplos comunes de HHW incluyen limpiadores, solventes, pinturas, tintes, pesticidas, herbicidas, anticongelantes, aceite de motor, quitaesmalte de uñas y químicos para piscinas.

Los HHW nunca deben echarse en un desagüe doméstico o pluvial ni verterse en el suelo. En su lugar, lleve los HHW a uno de los tres Centros de Recolección de Desechos Domésticos Peligrosos del Condado de Hillsborough para su eliminación adecuada.



Un fatberg en la estación de bombeo Country way en el condado Hillsborough. Un fatberg en la estación de bombeo de Delwood en el condado Hillsborough.

MÁS ALLÁ DEL TEXTO:

Fatbergs

Cuando se tiran cosas que no deben tirarse por el inodoro o por los desagües se pueden formar fatbergs: grandes bultos de grasa y aceite que se combinan con otros elementos insolubles en la alcantarilla, como toallitas húmedas y toallas de papel.

Lee el artículo del *Tampa Bay Times* “Los desechos que revientan tuberías llamados ‘fatbergs’ están creciendo en Tampa durante la pandemia” en tampabay.com/news/tampa/2020/04/27/pipe-busting-waste-called-fatbergs-are-growing-in-tampa-during-the-pandemic. A continuación, mira el video de Great Lakes Now “Episodio 1007: Aguas infectadas” en <https://www.greatlakesnow.org/waters-infected-episode-1007/#videos>.

Trabajando en equipos pequeños, crea un anuncio de servicio público (PSA) que informe a las personas sobre los fatbergs y explica qué materiales deben y no deben tirarse por el inodoro. Puedes crear un video, una imagen, un anuncio de radio o una infografía sobre fatbergs. Utiliza los videos “El monstruo de la obstrucción” y “No lo descargue” en el sitio web de recursos hidráulicos del condado de Hillsborough en [HCFLGov.net/water](https://www.hcflgov.net/water) como ejemplos.

Anuncio de servicio público debe incluir:

- Descripción de qué es un fatberg y por qué es un problema
- Explicación de cómo se forman los fatbergs
- Resumen de los hallazgos de los experimentos realizados con fatberg
- Llamado a la acción sobre lo que el público debe hacer o no, como resultado de este conocimiento

Presenta el trabajo a tu clase.

Adaptado de: “Fatberg, Right Ahead!”, Great Lakes Now

Estándares de Florida: Ciencias: SC.68.N.1.1; SC.68.CS-CC.1.1 MEJOR: ELA.68.C.1.3; SLA.68.C.1.4; ELA.68.C.2.1; ELA.68.C.3.1; SLA.68.C.4.1; SLA.68.R.2.2; SLA.68.R.2.3; SLA.68.R.2.4; SLA.68.V.1.1; SLA.68.V.1.3; ELA.612.F.2.1; ELA.612.F.2.2; ELA.612.F.2.3; ELA.612.F.2.4 Artes del lenguaje: LAFS.68.RI.1.1; LAFS.68.RI.1.2; LAFS.68.RI.3.7; LAFS.68.RI.3.8; LAFS.68.RI.4.10; LAFS.68.SL.1.1; LAFS.68.SL.1.2; LAFS.68.SL.1.3; LAFS.68.SL.2.4; LAFS.68.SL.2.5; LAFS.68.SL.2.6; LAFS.68.W.1.1; LAFS.68.W.1.2; LAFS.68.W.2.4; LAFS.68.W.3.7; LAFS.68.W.3.8; LAFS.68.W.3.9

Trabajos con agua



Para obtener más información sobre las carreras en el agua, visita estos recursos en línea:

- **Asociación Estadounidense de Obras Hidráulicas:** careercenter.awwa.org
- **Recursos hidráulicos del Condado Hillsborough:** hillsboroughcounty.org/about-hillsborough/jobs
- **U.S. Manual de Perspectivas Ocupacionales del Departamento de Trabajo:** bls.gov/oo
- **Federación del Medio Ambiente del Agua:** wef.org/about/careers
- **Trabajar por el agua:** workforwater.org

MÁS ALLÁ DEL TEXTO:

Buscando carreras

Investiga carreras donde trabajes con agua, utilizando los sitios web en esta página. Selecciona una o más ocupaciones que te parezcan interesantes y responde las siguientes preguntas:

- ¿Cómo encaja esta ocupación con tus habilidades e intereses?
- ¿Qué trabajo estarás realizando en esta ocupación?
- ¿Cuál es la educación y/o formación necesaria?
- ¿Qué cantidad de posiciones hay en esta ocupación actualmente?
- ¿Se proyecta que este tipo de trabajo crezca, disminuya o permanezca sin cambios? ¿Por qué?
- ¿Cuánto paga esta ocupación? ¿Cuánto gana el 10 por ciento en el top? ¿El 10 por ciento que está abajo?

Prepara un informe o presentación utilizando la información recopilada anteriormente para evaluar si optarías por una carrera en este oficio o no y por qué. Presenta tus hallazgos a tu clase. *Adaptado de: Oficina de Estadísticas Laborales de EE. UU., "Elegir una carrera: actividad"*

Estándares de Florida: B.E.S.T: ELA.68.C.1.3; SLA.68.C.1.4; SLA.68.C.2.1; SLA.68.C.3.1; ELA.68.C.4.1; ELA.68.R.2.2; SLA.68.R.2.3; SLA.68.R.2.4; SLA.68.V.1.1; SLA.68.V.1.3; ELA.612.F.2.1; ELA.612.F.2.2; ELA.612.F.2.3; ELA.612.F.2.4 Artes del lenguaje: LAFS.68.RI.1.1; LAFS.68.RI.1.2; LAFS.68.RI.3.7; LAFS.68.RI.3.8; LAFS.68.RI.4.10; LAFS.68.SL.1.1; LAFS.68.SL.1.2; LAFS.68.SL.1.3; LAFS.68.SL.2.4; LAFS.68.SL.2.5; LAFS.68.SL.2.6; LAFS.68.W.1.1; LAFS.68.W.1.2; LAFS.68.W.2.4; LAFS.68.W.3.7; LAFS.68.W.3.8; LAFS.68.W.3.9

¿Estás interesado en explorar carreras que tengan que ver con la investigación, la conservación o el trabajo con el agua? Una carrera así ofrece la oportunidad de entregar, limpiar y renovar el recurso más esencial de nuestro mundo.

Los trabajadores de servicios públicos de agua mantienen nuestro suministro de agua limpio y seguro al operar, mantener y administrar la infraestructura crítica. Muchas carreras de servicios públicos de agua están abiertas a trabajadores con solo un diploma de escuela secundaria y ofrecen capacitación en el trabajo. Los trabajos de servicios públicos de agua son estables, bien pagados y a menudo, ofrecen mejores perspectivas laborales que otros campos comparables.

Campos similares. Los ingenieros ambientales utilizan los principios de la ingeniería, la ciencia del suelo, la biología y la química para desarrollar soluciones a los problemas ambientales. Este trabajo generalmente requiere una licenciatura en ingeniería ambiental o un campo relacionado, como ingeniería civil, química o general.

Los técnicos en ciencias ambientales y protección vigilan el medio ambiente e investigan las fuentes de polución y contaminación. Este trabajo generalmente requiere un mínimo de un título de asociado o dos años de educación postsecundaria.

Los científicos y especialistas ambientales analizan los problemas del medio ambiente y desarrollan soluciones reuniendo y analizando datos y monitoreando las condiciones

ambientales. Este trabajo generalmente requiere un mínimo de una licenciatura en ciencias naturales o un campo relacionado con la ciencia.

Mecánicos, trabajadores de mantenimiento y maquinistas, mantienen y reparan la maquinaria industrial. Estos trabajos generalmente requieren un diploma de escuela secundaria o equivalente y capacitación en el trabajo. La mayoría de estos trabajadores pasan por un programa de aprendizaje.

Los plomeros y los instaladores colocan y reparan accesorios y sistemas de tuberías. La mayoría de los plomeros, los instaladores de tuberías y de calefacción, aprenden el trabajo a través de una pasantía. Algunos asisten a una escuela técnica y profesional antes de recibir capacitación en el trabajo.

Los operadores de plantas y sistemas de tratamiento de agua y aguas residuales gestionan un sistema de máquinas para transferir o tratar agua o aguas residuales. Este trabajo generalmente requiere un mínimo de un diploma de escuela secundaria o equivalente e incluye capacitación en el trabajo.

Los operadores de recolección de aguas residuales evitan los desbordamientos y bloqueos mediante la construcción, reparación y mantenimiento calificado de las instalaciones del sistema de aguas residuales. Este trabajo generalmente requiere un título de escuela secundaria o equivalente y 1-2 años de experiencia relevante.

Fuente: Oficina de Estadísticas Laborales de EE. UU., Work for Water